Converted by Tiff Combine - (no stamps are applied by registered version)

Cluny ، وترجمة القرآن من قبل كيتون Ketton ، إذ تغذت المجادلة السكولاستيكية بالمصدر ، لأن بيير لوفينيرابل Pierre Le Vénérable وجاك دو فيتري Jacques de Vitry وأخيراً رايموندلول Raymond Lulle (و) نيكولاس دوكيل Nicolas de Culs كانوا جميعاً على علم تام بمجموع العقيدة الإسلامية »[47] .

وقد قامت الرؤيتان ـ كما يراهما هشام جعيط ـ خلال القرن 12 وتطورتا لتتوسعا إلى القرن 13 و14 ، وتمتدا إلى القرن 18 . وقد تولدتا عن دعوة وأزمة أثيرت حول النبوة الكاذبة لمحمد ، الذي أوقف تطور الإنسانية وانتشار المسيحية من المنظور المسيحي الحاقد .

ويعزز ماكسيم رودانسون تحليل هشام جعيط ويتبنى منظوراً موازياً له ، يتعرض فيه للإسلام في أسسه العاطفية[48] .

كما تثير الإشارة إلى أسماء عربية عند الغربيين اهتمام أ. كورتابارياباتيا (A. Gortabarria Beitia) إذ يتوقف عند الكندي الذي :

« يرد في عمل البيرلوكران (Albert le Grand) بشكل مباشر أكثر من 26 مرّة ، إذ يظهر اسمه تحت أشكال مختلفة ، الكندي ، الكندوس ، الشيندوس ، يعقوب الشندي ، الشمادي ، يعقوب فيلوس الكندي ، يعقوب الكندي فيلوس ، وأخيراً أدامدين، وبالإضافة إلى هذا فالبيرلوكران لا يسوق دائماً الفلاسفة والعلماء العرب بأسمائهم ، ولكنه يكتفي غالباً بسوق جماعي كـ (العرب . . .) (الفلاسفة العرب) . . . إلخ »[49] .

---

(47) Hicham Djait **L'Europe et l'Islam,** Ed Seuil, 1978 PP. 17- 18.

(48) M Rodinson **La Fascination de L'islam** , ed. Maspero, 1980, P. 12.

(49) A. Cortabarria Beitia, O P. **Al Kindi vu par Albert le Grand,** in: (Mélanges 13). Institut Dominicain d'Etudes Orientales du Caire Dar Al-Ma'aul - 1977 - Egypte. P. 118.